

A photograph of an elderly woman with white hair and glasses, wearing a red and white top and a yellow floral shawl. She is standing in a garden, holding a wooden handle. The background shows green foliage and a wooden fence. The image is framed by a white diamond-patterned border at the top and bottom.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ
УКАЗАТЕЛЬ

СОЛОМОНΙΑ
ВАСИЛЬЕВНА
ПЫЛАЕВА

МБУК «Централизованная библиотечная система»
МО ГО «Сыктывкар»
Центральная городская библиотека
Библиографический отдел

Соломония Васильевна Пылаева

Биобиблиографический указатель

Сыктывкар, 2023

ББК 91.9:83

Составитель Н. В. Семак

Редактор Т. М. Люосева

Соломония Васильевна Пылаева : биобиблиографический указатель / МБУК «Централизованная библиотечная система» МО ГО «Сыктывкар», Центральная городская библиотека, библиографический отдел ; составитель Н. В. Семак ; редактор Т. М. Люосева. – Сыктывкар, 2023. – 56 с.

Содержание

От составителя	4
Краткий очерк жизни и творчества С. В. Пылаевой.....	6
Отдельные издания произведений С. В. Пылаевой на коми языке	10
Публикации в сборниках и периодических изданиях на коми языке.....	12
Переводы произведений С. В. Пылаевой на русский язык.....	20
Электронные издания произведений, звукозаписи произведений и видеозаписи.....	22
Литература о жизни и творчестве С. В. Пылаевой	28
Телепередачи, посвященные С. В. Пылаевой	34
 Именной указатель	 35
Алфавитный указатель заглавий произведений С. В. Пылаевой на коми языке	37
Алфавитный указатель заглавий произведений С. В. Пылаевой в переводе на русский язык	40
Вспомогательный указатель заглавий публицистических произведений, телевизионных передач и видеофильмов о С. В. Пылаевой.....	42
Список принятых сокращений.....	44
Основной список просмотренных источников	45
Фотоматериалы из открытых источников и из семейного	
архива С. В. Пылаевой.....	46

От составителя

Настоящее издание посвящено творчеству известной коми сказочницы Соломонии Васильевны Пылаевой.

Сёлö баб (Соломония Пылаева) известна не только в Республике Коми, но и за её пределами. Она автор около двухсот сказок на коми языке. Кроме сказок бабушка Соломония сочиняла пьесы, стихи, считалки, дразнилки, небылицы, страшилки, различные игры для детей.

Целью данного библиографического указателя является систематизация библиографической информации о произведениях Соломонии Васильевны Пылаевой, литературе о ней.

Указатель предназначен специалистам библиотек, литературоведам, студентам, учащимся школ и колледжей, а также тем, кто интересуется творчеством Соломонии Васильевны Пылаевой.

Указатель предваряет краткий очерк жизни и творчества Соломонии Пылаевой, далее он включает библиографические описания отдельных произведений автора на коми языке; публикаций в сборниках и периодических изданиях; произведений, переведённых на русский язык; звукозаписей произведений Соломонии Пылаевой. В издание включены библиографические описания публикаций о творчестве Сёлö баб; электронных изданий произведений, звукозаписей и видеозаписей; телепередач, посвящённых С. В. Пылаевой.

Все материалы расположены в хронологическом порядке и имеют порядковый номер. В каждом подразделе библиографические записи разделены в прямой хронологии по годам, а внутри хронологических разделов в алфавите авторов и заглавий.

Большая часть источников просматривалась *de visu*.

Хронологические рамки указателя – 1984-2021 гг. Отбор материала завершён 31 января 2022 года.

Библиографические описания документов соответствуют ГОСТам. Заголовок библиографических записей составлен в соответствии ГОСТ 7.80 – 2000 «Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления». Библиографическое описание печатных документов выполнено согласно ГОСТ 7.0.100 – 2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления». Библиографическое описание электронных ресурсов выполнено согласно ГОСТ 7.82 – 2001 «Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила». В библиографических описаниях применяются сокращения в соответствии с ГОСТ 7.0.12 – 2011 «Библиографическая запись. Сокращения слов на русском языке. Общие правила и требования».

Язык библиографического описания соответствует языку текста документа, кроме сведений, данных в области примечания: информация о содержании, языке заглавия, текста, режима доступа и др. дается на русском языке.

Каждая запись имеет свой порядковый номер, что облегчает поиск информации по вспомогательным указателям.

Указатель снабжен справочным аппаратом: «Краткая хроника жизни и творчества Соломонии Васильевны Пылаевой» и ряд вспомогательных указателей.

«Именной указатель» включает имена авторов, редакторов, художников, составителей и других лиц, принимавших участие в создании отраженных в указателе документов, а также упоминаемых в них лиц (персоналий).

В «Алфавитном указателе заглавий произведений С. В. Пылаевой на коми языке» отражены все произведения, написанные автором на коми языке.

«Алфавитном указателе заглавий произведений на русском языке» отражены заглавия произведений, опубликованных в переводе на русский язык.

Во «Вспомогательный указатель заглавий публицистических произведений о С. В. Пылаевой» вошли заглавия публикаций о Сёлö баб.

В конце указателя приведен «Основной список просмотренных источников» и «Список принятых сокращений».

Издание снабжено фотографиями Соломонии Васильевны Пылаевой из открытых источников и из личного архива семьи Пылаевых.

Составитель выражает благодарность Ирине Николаевне Нестеровой, заведующему библиотекой-филиалом № 21 поселка Трёхозёрка, за предоставленные материалы.

Краткий очерк жизни и творчества С. В. Пылаевой

Соломония Васильевна Пылаева (в девичестве Изъюрова) родилась 28 февраля 1930 года в Сыктывкаре в коми семье. Родительский дом стоял на улице Свободы, сейчас там находятся многоэтажные дома.

Отец – Василий Степанович Малыгин был сапожником, не зная нотной грамоты прекрасно играл на различных музыкальных инструментах.

Своим именем Соломония обязана своему отцу – коренному сыктывкарцу. В Сыктывкаре знали его по прозвищу «Кӧч Вась» («Васька Заяц»). Из воспоминаний Соломонии Васильевны: «В юности отец страстно любил одну поповну (дочку священника), а звали ее Соломония. Но замуж за моего отца её не отдали. Вот в память об этой любви он и назвал меня Соломонией».

Мать – Евдокия Платоновна Изъюрова родилась в Верхнем Койтыбоже, который находится недалеко от Зеленца.

Девочка очень рано осталась без отца: «Я рано осталась без отца, которого в 1937 году арестовали вместе с дядей. Не знаю, за что их причислили к врагам народа. Мама в то утро ушла спозаранку за ягодами, мы, дети, спали. Поэтому никто не видел, как отца увезли. Мы долго не знали, что их расстреляли на третий день после ареста...».

Мать осталась одна с двумя детьми. Семья бедствовала. Во время войны мать работала швеей в артели «Швейник», шила для фронта шинели, фуфайки и другую одежду.

Соломония с детства любила читать книги, стала придумывать сказки, веселые и забавные истории для того, чтобы посмешить других. Она помнила коми сказки, которые рассказывала ей тетя.

Учеба давалась трудно, так как в семье говорили по-коми, а в школе преподавание велось на русском языке. Из воспоминаний Соломонии Васильевны: «Я ничего по-русски тогда не понимала. Хотя училась в русских классах, но так не научилась по-русски правильно говорить и писать. Все двойки и тройки были. И ни по-русски не выучилась писать, ни по-коми».

По окончании семилетки Соломония хотела продолжить учебу, но ей как дочери «врага народа» не разрешили. Тогда она пошла работать сплавщиком леса. В 1949 устроилась работать продавцом в сельском магазине.

В 1950 году окончила кооперативный техникум товароведческое отделение. С 1950 по 1953 год работала товароведом, директором магазина.

В 1952 году вышла замуж за Николая Николаевича Пылаева, который работал в цехе Сыктывкарского судомеханического завода. В семье Пылаевых один за одним родились пятеро сыновей.

В 1955 году устроилась на работу в строительную контору и проработала там год.

С 1956 по 1962 год работала на Сыктывкарской швейной фабрике на разных должностях.

В 1961 году Соломонию Васильевну награждают орденом «Материнская слава» II степени.

С 1963 по 1967 год работала на Сыктывкарском комбинате бытового обслуживания.

1974-1982 годы – работала мастером в цветочной мастерской Сыктывкарского горкомбината.

Трудолюбивую женщину неоднократно награждали за высокие производственные показатели Почетными грамотами, а в 1976 году ей вручили Диплом «Мастер – золотые руки».

В 1981 году семья Пылаевых переезжает жить в п. Трёхозёрку в окрестностях г. Сыктывкара.

1982 году Соломония Васильевна выходит на пенсию.

На пенсии у Соломонии Пылаевой наконец-то нашлось время записывать свои сказки в тетрадку. Со временем их набралось очень много. Стать известной ей помог народный писатель Геннадий Юшков, который в 80-е гг. возглавлял Союз писателей Коми АССР. Он лично редактировал её произведения и посоветовал Соломонии Пылаевой публиковаться под псевдонимом «Сёлö баб» («бабушка Соломония»).

В 1984 году сказки бабушки Соломонии были впервые напечатаны на страницах журнала «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), а затем и в других республиканских изданиях. Коми книжное издательство выпустило три книги писательницы.

В 1987 году была издана книга «Эзысь пöрт» («Серебряный котелок»).

В 1994 был напечатан сборник произведений для самых маленьких «Нерсьысь баля» («Дразнящийся телёнок»).

В 1995 году для детей младшего школьного возраста вышла книга «Бöбйöдлысь кань Малань» («Проказница кошка Маланья») за которую в 1996 году Коми книжное издательство наградили Дипломом II степени на III Всероссийском конкурсе-выставке детской книги «Отчий дом», а также поощрительным дипломом Комитета Российской Федерации по печати на 35-м всероссийском конкурсе «Искусство книги».

В 2001 году Соломонию Васильевну награждают Почётной грамотой Администрации Муниципального образования «Город Сыктывкар» за долголетний и добросовестный труд.

В 2005 году – награждена Почётной грамотой Республики Коми в связи с 75-летием. Юбилейные мероприятия проходят в Доме культуры п. Седкыркеш и в Национальной детской библиотеке им. С. Я. Маршака.

В 2006 году Коми книжное издательство печатает сказку «Нерсьысь баля» («Дразнящийся ягнёнок»)

В 2009 году выходит в свет книга «Варов лягей» («Лягушата болтушата»).

В 2010 году писательница отмечает свое 80-летие. Национальная детская библиотека им. С. Я. Маршака проводит литературный вечер «Сказки бабушки Соломонии» («Сёлö баблön мойдяс»).

В 2011 году выходит сборник сказок на коми языке «Пож тыр бöж» («Сито с хвостиками»).

2014 году впервые на русском языке вышла книга «Шанежка». Переводчиком на русский язык нескольких своих сказок выступила сама Соломония Васильевна («Лягушонок-болтушонок», «Зайчишка-врунишка», «Волчонок-чурбачок», «Заяц-мазаец», «Спасибо», «Серебряный котёл», «Бестолковый волк»,

«Серенька», «Заяц-учитель», «Страшная мышка», «Где лучше жить?», «Избушка-вертушка», «Бобыль» и Тявка»), остальные сказки, вошедшие в эту книгу перевела Людмила Втюрина (Зарни Люся). Проиллюстрирована книга была художником Геннадием Николаевичем Шарипковым. В книгу вошло 55 произведений детской писательницы, которые познакомили маленьких читателей с удивительным миром говорящих зверей и птиц, с чудесами добра и справедливости. В книге можно найти не только сказки, но и считалки, дразнилки, игры, страшилки, пьесы.

В 2019 году на сайте Национальной библиотеки Республики Коми разместили электронный ресурс «Сказки на ночь» на котором можно можно послушать сказки бабушки Соломонии на русском и коми языках.

В 2020 году Соломония Васильевна отмечает свой 90-летний юбилей. В Доме культуры п. Трёхозёрка ей вручают Благодарственное письмо от Государственного Совета Республики Коми.

Герои сказок Сёлö баб разные по характеру: драчуны «Пурсян – гуранö усян» («Кусаешься – в яме останешься») и забияки, хвастуны «Сямтöм кöйн» («Волк-неумеха»), обманщики и лгуны «Катша да рака» («Сорока и ворона»), лентяи, непослушные и капризные дети «Дзодзöг-мам» («Мама-гусыня»). Поведение персонажей сказок бабушки Соломонии напоминает поступки маленьких детей. Все сказки заканчиваются хорошо, добро побеждает зло. Автор искренне верит, что у беспомощных и слабых всегда есть сильный защитник. Волшебные предметы в сказках приносят счастье и удачу.

Сказочные герои понимают язык зверей и птиц, разговаривают с деревьями, попадают в загадочные ситуации. Произведения сказительницы часто таят в себе сюрприз. Иногда героями сказок становятся невиданные существа, придуманные автором. Отличительной чертой всех произведений является то, что в них нет подробных описаний героев, а есть поступки, которые характеризуют их. В каждой сказке есть четверостишья, предложения рифмуются, как стихи.

Соломония Васильевна написала более двухсот произведений на коми языке. Кроме сказок бабушка Соломония сочиняла стихи, считалки, дразнилки, небылицы, страшилки, различные игры для детей. Соломония Васильевна написала несколько пьес для детей: «Сямтöм ош» («Медведь-неумеха»), «Чери кыйсь кань» («Кот-рыболов»), «Ур да ош» («Белка и медведь») и другие. Не раз ее сказки публиковались на русском и коми языках в различных журналах, газетах, антологиях и сборниках: «Войвыв кодзув», «Йöлöга», «Би кинь», «Югыд туй», «Коми му», «Виль туйöд», «Мурзилка», «Парма гор», в «Детской антологии Коми».

Сёлö баб объехала многие сёла и города республики, чтобы встретиться со своими читателями, нарядившись в коми национальный костюм она, пересказывала свои произведения на коми и русском языке.

Книги Соломонии Пылаевой оформляли художники-иллюстраторы В. Б. Осипов, А. В. Мошев, Г. Н. Шарипков и другие. Книжку-малютку "Нерсьысь баля" (2006) иллюстрировала Александра Попова, а книгу "Варов лягей" (2009) – внучка С. В. Пылаевой, Антонина Владимировна Пылаева, которая закончила Академию художеств в Санкт-Петербурге.

Умерла Соломония Васильевна 20 мая 2021 года, похоронена в п. Трёхозёрка.

Подготовлено по источникам: Севрук Я. Хранительница тайн Трёхозёрки : феномен зареченской сказочницы Соломонии Пылаевой до сих пор остается загадкой / Я. Севрук ; фото автора // Республика. – 2017. – 12 окт. – С. 14.; Соломония Васильевна Пылаева : биобиблиографический указатель / Нац. детская б-ка Респ. Коми им. С. Я. Маршака ; сост. Л. З. Втюрина ; отв. ред. В. Н. Головина. – Сыктывкар : Национальная детская библиотека Республики Коми им. С. Я. Маршака, 2010. – 35 с.

Отдельные издания произведений С. В. Пылаевой на коми языке

1. Эзысь пöрт : мойдъяс / лосьодіс Н. А. Шукин ; серпасаліс А. В. Мошев ; редактор В. А. Попов. – Сыктывкар : Коми кн. изд-во, 1987. – 30 лист бок. : серпас. – Пер. загл.: Серебряный котёл : сказка. – На коми яз.

Юриндалысь : Катша да рака ; Көр ; Немас удж ; Варыш да Рака ; Кыдз пу ; Дөрöш Миш ; Плöтник көч ; Аттьö ; Дзодзöг-мам ; Эзысь пöрт ; Сямтöм көин.

2. Бöбйöдлысь кань Малань : Сöлö баблөн мойдъяс / серпасаліс В. Б. Осипов. – Сыктывкар : Коми книжное издательство, 1995. – 104 лист бок : серпасъяс. – Пер. загл.: Проказница кошка Маланья : сказки бабушки Соломонии. – На коми яз.

Юриндалысь : *Медся ичöтикъяслы ворсантор ; Пурсян – гуранö усян ; Рудук ; Бöбйöдлысь кань Малань ; Көин Ошлы абу ёрт ; Йöра гöтыр ; Велöдысь Кöч – Беринöсь Ныр ; Повзёдчысь шыр ; Зарни сьöма Ёді ; Чудлөн кыв ; Бур кыв – зарниысь донаджык ; Печкан да чöрс ; Вöлі дыш – лои чож ; Бöбыль ; Öнька Öньö ; Ёма чом, пач-лэбач да изки-бергач ; Ёма чом, пач-лэбач да изки-бергач (мöд юкөн) ; Авзан пон ; Озыр йир ; Васа Бес ; Му Шыр ай ; Лягушаслөн нöдкыв ; Кывзысьтöм öбезьянаяс ; Йöюк ; Ушим-Лашим ; Шуда да мелі дөрöм ; Юсь гөн ; Шева эня-ныла ; Тыын да Би ; Гöститчöм ; Мабать ; Шемела.*

3. Нерсьысь Баля : мойдъяс, ворсана кывбурьяс, нерсянъяс, вордкывъяс, лыддысянкывъяс / серпасаліс А. В. Мошев. – Сыктывкар : Коми книжнöй издательство, 1994. – 56 лист бок. – Пер. загл.: Дразнящийся ягнёнок : сказки, стихи-игры, дразнилки, заговоры, считалки. – На коми яз.

Юриндалысь : Нерсьысь Баля ; Кöч гöснеч ; Гажа паракод ; Аттьö Нидзувлы да Лягушалы ; Баля вошöма ; Кырсь пыж ; Паччөр вылын пöчö ; Шыранянь ; Кычи гöсть ; Мур-бур ; Кöчильöй лэбалö ; Эз соссьы ; Гидын (или кодысь-мый) ; Чуксаян кад ; Ёма пинь ; Сод ; Гыж кампет ; Куим кока Ош ; Автобус ; Велöдчы крыса кыйны ; Петук да Кöк вок ; Петук висьö ; Сямтöм Ош ; Оз. Да ; Збыль дерт ; Сирпиянсö кутала ; Чурка ; Чипсан ; Чери кыйысь кань ; Ур да Ош ; Тар-пастук ; Вильыш Öльöш ; Вордкыв ; Гым да Гам (лыддысьöм) ; Эн пöрьясь ; Гораньöн ворсöм ; Нерсян.

4. Нерсьысь баля : мойд / серпасаліс А. Попова. – Сыктывкар : Коми небöг лэдзанін, 2006. – 14 лист бок. – Пер. загл.: Дразнящийся ягненок : сказка. – На коми языке.

5. Варов лягей : мойдъяс / серпасаліс А. В. Пылаева. – Сыктывкар : Коми Республикаса гижысь котыр, 2009. – 48 лист бок. – Пер. загл.: Лягушата-болтушата : сказки. – На коми яз.

Юриндалысь : Чипсан ; Варов лягей ; Гöсьт ; Чери кыйысь кань да петук ; Чуксаян кад ; Чурка-көинпи ; Бызгун ош.

6. Нерсьысь баля : мойд / серпасалис А. Попова. – Сыктывкар : Редакция газеты «Коми му», 2011. – 12 лист бок : цв. ил. – (Лэдзö «Би кинь» журнал). – Пер. загл.: Дразнящийся ягнёнок. – На коми яз.

7. Пож тыр бöж : мойд / серпасалис А. Попова. – Сыктывкар : Редакция газеты «Коми му», 2011. – 15 лист бок. – (Лэдзö «Би кинь» журнал). – Пер. загл.: Сито с хвостиками : сказка. – На коми яз.

Публикации в сборниках и периодических изданиях на коми языке

1984

8. Бобыль ; Аттьö ; Кыдз пу ; Катша да рака : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1984. – № 4. – 40-45 лист бокъяс. – Пер. загл.: Бобыль ; Спасибо ; Берёза ; Сорока и ворона : сказки. – На коми яз.

9. Ур да руч : мойд // Югыз туй. – 1984. – Апрель 14 лун. – Пер. загл.: Белка и лиса : сказка. – На коми яз.

1985

10. Дөрöш Миш ; Кык бана шаньга ; Петук да Кок вок ; Эзысь порт : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1985. – № 1. – 51-56 лист бокъяс. – Пер. загл.: Дорофеич ; Лицемер ; Петушок и братец Кукушонок ; Серебряный котёл : сказки. – На коми яз.

11. Дзодзöг мам ; Немас удж : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1985. – № 8. – 55-56 лист бокъяс. – Пер. загл.: Мама-гусыня ; Работа всегда найдётся : сказки. – На коми яз.

12. Плöтник-Кöч : мойд // Войвыв кодзув. – 1985. – № 6. – 53-54 лист бокъяс. – Пер. загл.: Заяц-плотник : сказка. – На коми яз.

1986

13. Дөрöш Миш : мойд / серпасалис Аркадий Мошев // Би кинь. – 1986. – № 6. – 8-9 лист бокъяс. – Пер. загл.: Дорофеич : сказка. – На коми яз.

14. Көр ; Сямтöм кöин : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1986. – № 4. – 50-52 лист бокъяс. – Пер. загл.: Олень ; Бестолковый волк : сказки. – На коми яз.

15. Öдюк ; Дыш чойяс : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1986. – № 11. – 43-45 лист бокъяс. – Пер. загл.: Авдотьюшка ; Ленивые сестры : сказки. – На коми яз.

1987

16. Кучик сапöг : мойд / серпасалис В. Михайлов // Би кинь. – 1987. – № 4. – 6-7 лист бокъяс. – Пер. с загл.: Кожаный сапог : сказка. – На коми яз.

17. Öнька Öньö : мойд // Войвыв кодзув. – 1987. – № 2. – 46-48 лист бокъяс. – Пер. с загл.: Андрей Андреевич : сказка. – На коми яз.

18. Рудук ; Йöра гöтыр : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1987. – № 5. – 49-51 лист бокъяс. – Пер. с загл.: Серенька ; Лосиха : сказки. – На коми яз.

1988

19. Авзан пон : мойд // Выль туйёд. – 1988. – Август 9 лун. – Пер. загл.: Пёсик Тявка : сказка. – На коми яз.

20. Колё аслыд заптысьны : мойд / серпасалис В. А. Клейман // Би кинь. – 1988. – № 7. – 9 лист бок. – Пер. загл.: Надо самому запасться : сказка. – На коми яз.

21. Повзьёдчан / серпаліс В. Михайлов // Би кинь. – 1988. – № 4. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Страшилка. – На коми яз.

1989

22. Автобус : мойд / серпасалис Р. Анпилогов // Би кинь. – 1989. – № 11. – 5 лист бок. – Пер. загл.: Автобус : сказка. – На коми яз.

23. Беринёсь ныра кӧч ; Печкан да чӧрс : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1989. – № 3. – 58-60 лист бокъяс. – Пер. загл.: Конопатый заяц ; Прялка и веретёнышко : сказки. – На коми яз.

24. Вурдысь-Журдысь : мойд // Войвыв кодзув. – 1989. – № 6. – 59-60 лист бокъяс. – Пер. загл.: Крот-Жмот : сказка. – На коми яз.

25. Вурдысь-Журдысь : мойд // Югыз туй. – 1989. – Январь 12 лун. – 4 лист бок. – Пер. загл.: Крот-Жмот : сказка. – На коми яз.

26. Куим вок : мойд // Выль туйёд. – 1989. – Сентябрь 23 лун. – Пер. загл.: Три брата : сказка. – На коми яз.

27. Куим вок ; Макар да саревна : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1989. – № 10. – 61-63 лист бокъяс. – Пер. загл.: Три брата ; Макар и царевна : сказки. – На коми яз.

28. Лягушаслӧн нӧдкыв : мойд / серпасалис В. Михайлов // Би кинь. – 1989. – № 6. – 8 лист бок. – Пер. загл.: Лягушачьи загадки : сказка. – На коми яз.

1990

29. Би да Тшын : мойд // Войвыв кодзув. – 1990. – № 10. – 69-70 лист бокъяс. – Пер. загл.: Огонь и Дым : сказка. – На коми яз.

30. Ёма чом, пач-лӧбач да изки-бергач : мойд // Югыз туй. – 1990. – Январь 13 лун. – 4 лист бок. – Пер. загл.: Домик Ёмы, печь-птица, жернова-вертушка : сказка. – На коми языке.

31. Зарни сьӧма ёді : мойд / серпасалис Р. Анпилогов // Би кинь. – 1990. – № 11. – 5 лист бок. – Пер. загл.: Лещ с золотой чешуёй : сказка. – На коми яз.

32. Коді мый : пьеса / серпасалис Р. Анпилогов // Би кинь. – 1990. – № 4. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Кто что : пьеса. – На коми яз.

33. Макар да саревна : мойд // Выль туйёд. – 1990. – Октябрь 9 лун. – Пер. загл.: Макар и царевна : сказка. – На коми яз.

34. Чуд-Чудилö ; Повзьöдчысь шыр : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1990. – № 3. – 73-76 лист бокъяс. – Пер. загл.: Чудо-Юдо ; Страшная мышка : сказки. – На коми яз.

35. Чурка : мойд // Югыд туй. – 1990. – Декабрь 1 лун. – 5 лист бок. – Пер. загл.: Волчок-чурбачок : сказка. – На коми яз.

36. Шева эня-ныла : мойд // Выль туйёд. – 1990. – Январь 1 лун. – Пер. загл.: Мать с дочкой, напускающие порчу : сказка. – На коми яз.

1991

37. Вильыш Öльöш : мойд / серпасалис Р. Анпилогов // Би кинь. – 1991. – № 2. – 9 лист бок. – Пер. загл.: Озорной Алексей : сказка. – На коми яз.

38. Вильыш Öльöш ; Петук висьö : мойдъяс // Коми му. – 1991. – Август 13 лун. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Озорной Алексей ; Петух болеет : сказки. – На коми яз.

39. Ёма чом, пач-лэбач да изки-бергач : мойд // Войвыв кодзув. – 1991. – № 6. – 65-69 лист бокъяс. – Пер. загл.: Домик Ёмы, печь-птица, жернова-вертушка : сказка. – На коми яз.

40. Нерсьысь баля : кывбур / серпасалис Аркадий Мошев // Би кинь. – 1991. – № 12. – 8-9 лист бокъяс. – Пер. загл.: Дразнящийся ягнёнок : стихотворение. – На коми яз.

41. Паракод : сёрни ворсöм / серпасалис Р. Анпилогов // Би кинь. – 1991. – № 6. – 8 лист бок. – Пер. загл.: Пароход : игра в слова. – На коми яз.

42. Чери кыйысь кань да петук : мойд / серпасалис Р. Анпилогов // Би кинь. – 1991. – № 8. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Кот-рыболов и петух : сказка. – На коми яз.

43. Эн пörьясь : кывбур / серпасалис А. В. Мошев // Би кинь. – 1991. – № 11. – 6-7 лист бокъяс. – Пер. загл.: Не лги : стихотворение. – На коми яз.

1992

44. Тар-пастук : мойд / серпасалис В. Осипов // Би кинь. – 1992. – № 4. – 4-5 лист бокъяс. – Пер. загл.: Тетерев-пастушок : сказка. – На коми яз.

45. Чурка кӱинпи : мойд / серпасалис В. Осипов // Би кинь. – 1992. – № 7. – 6-7 лист бокъяс. – Пер. загл.: Волчок-чурбачок : сказка. – На коми яз.

46. Юсь гӱн : мойд / серпасалис Г. Шарипков // Йӱлӱга. – 1992. – Август. – № 26. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Лебяжий пух: сказка. – На коми яз.

1993

47. Ай му шыр : мойд / серпасалис Р. Анпилогов // Би кинь. – 1993. – № 11. – 6-7 лист бокъяс. – Пер. загл.: Полевая мышь : сказка. – На коми яз.

48. Вордкыв : кывбур / серпасалис А. В. Мошев // Би кинь. – 1993. – № 4. – 12 лист бок. – Пер. загл.: Заговорные слова : стихотворение. – На коми яз.

49. Гӱститчӱм : кывбур / серпасалис В. Осипов // Би кинь. – 1993. – № 3. – 5 лист бок. – Пер. загл.: В гостях : стихотворение – На коми яз.

50. Мойдчысь пӱчӱ, внучкаяс да Ёма ; Шуда да мелі дӱрӱм : мойдъяс // Войвыв кодзув. – 1993. – № 11. – 78-80 лист бокъяс. – Пер. загл.: Бабушка-сказочница, внучки и Баба-Яга ; Счастливая и мягкая рубашка : сказки. – На коми яз.

1994

51. Ай му шыр : мойд // Коми му. – 1994. – 7 мая. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Полевая мышь : сказка. – На коми яз.

52. Збыль дерт ; Гым да гам ; Горань ; Кывзысьтӱм ӱблезяна : пудъясянкыв, ворсӱмъяс, мойдъяс / серпасалис Г. Шарипков // Йӱлӱга. – 1994. – Декабрь. – № 49. – 4 лист бок. – Пер. загл.: На самом деле ; Шум и гам ; Жмурки : Непослушная обезьяна : считалки, игры, сказки. – На коми яз.

53. Йӱюк : мойд / серпасалис В. Осипов // Би кинь. – 1994. – № 2. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Дурачок : сказка. – На коми яз.

1995

54. Ёма рос, са вольпась : мойд // Войвыв кодзув. – 1995. – № 6. – 79-80 лист бокъяс. – Пер. загл.: Ёмина метла, постель из сажи : сказка. – На коми яз.

55. Ёма-баблӱн са вольпась : мойд // Войвыв кодзув. – 1995. – № 6. – 79-80 лист бокъяс. – Пер. загл.: Ёмина постелька чӱрная от копоты : сказки. – На коми яз.

56. Ёма-баблӱн са вольпась : мойд / серпасалис Г. Шарипков // Йӱлӱга. – 1995. – Март. – № 9. – 5 лист бок. – Пер. загл.: Ёмина постелька чӱрная от копоты : сказка. – На коми яз.

57. Тар-пастук : мойд // Знамя труда. – 1995. – Март 4 лун. – Пер. загл.: Тетерев-пастушок : сказка. – На коми яз.

58. Ушим-лашим : мойд / серпасалис В. Осипов // Би кинь. – 1995. – № 5. – 12-13 лист бокъяс. – Пер. загл.: Ушим-Лашим : сказка. – На коми яз.

59. Шемела : мойд / серпасалис В. Токарев // Би кинь. – 1995. – № 1. – 10-11 лист бокъяс. – Пер. загл.: Егоза : сказка. – На коми яз.

60. Шуда да мелі дөрөм : мойд / серпасалис Т. Сердитова // Би кинь. – 1995. – № 11. – 2-3 лист бокъяс. – Пер. загл.: Счастливая и милая рубашка : сказка. – На коми яз.

61. Эзысь пöрт ; Аттьö : мойдъяс // Парма. – 1995. – № 3-4. – 91-93 лист бокъяс. – Пер. загл.: Серебряный котёл ; Спасибо : сказки. – На коми яз.

1996

62. Кино ; Божья мать ; Преник ; Ош : висътъяс / серпасалис Г. Шарипков // Йöлöга. – 1996. – Май. – № 21. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Кино : Божия Мать ; Пряник ; Медведь : рассказы. – На коми яз.

63. Платон дед ; Егынья : висътъяс / серпасалис Г. Шарипков // Йöлöга. – 1996. – апрель. – № 17. – 3 лист бок. – Пер. загл.: Дед Платон ; Егынья : рассказы. – На коми яз.

64. Сё во мысти : мойд гырысьяслы // Войвыв кодзув. – 1996. – № 3. – 49-52 лист бокъяс. – Пер. загл.: Сто лет спустя : сказка для взрослых. – На коми яз.

65. Съöкыд вояс ; Колльöдчöм : висътъяс / серпасалис Г. Шарипков // Йöлöга. – 1996. – Июнь. – № 23. – 4-5 лист бокъяс. – Пер. загл.: Тяжелые годы ; Проводы : рассказы. – На коми яз.

66. Укшаль Ош : мойд / серпасалис Р. Анпилогов // Би кинь. – 1996. – № 12. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Медведь-недотёпа : сказка. – На коми яз.

67. Юртöм салдат : мойд / серпасалис В. Осипов // Йöлöга. – 1996. – Апрель. – № 16. – 6 лист бок. – Пер. загл.: Солдат без головы : сказка. – На коми яз.

1997

68. Укшаль Ош : мойд // Парма гор. – 1997. – Май 27 лун. – Пер. загл.: Медведь-недотёпа : сказка. – На коми яз.

69. Укшаль Ош : мойд // Выль туйöд. – 1997. – Июнь 10 лун. – Пер. загл.: Медведь-недотёпа : сказка. – На коми яз.

70. Укшаль Ош : мойд // Коми му. – 1997. – Июль 8. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Медведь-недотёпа : сказка. – На коми яз.

1998

71. Агтьö : висът // Бобöнянь = Клевер : книга для чтения / З. А. Прошева, А. А. Безноскова ; серпаліс Г. Н. Шарипков. – Сыктывкар : Коми небöг лэдзанін, 1998. – 128-130 лист бокъяс. – Пер. загл.: Спасибо : рассказ. – На коми яз.

72. Ёма рос да са вольпась : мойд / серпасаліс Валентин Клейман // Би кинь. – 1998. – № 12. – 12-13 лист бокъяс. – Пер. загл.: Метла Ёмы и постель из сажи : сказка. – На коми яз.

73. Кодлы мый? : мойд / серпасаліс Валентин Клейман // Би кинь. – 1998. – № 9. – 12-13 лист бокъяс. – Пер. загл.: Кому что? : сказка. – На коми яз.

1999

74. Бурыд бурöн и бергöдчас : мойд / серпасаліс Рудольф Анпилогов // Би кинь. – 1999. – № 11. – 2-3 лист бокъяс. – Пер. загл.: Добро обернется добром : сказка. – На коми яз.

75. «Пу ствола «танкъясöн» : висът // Войвыв кодзув. – 1999. – № 5. – 79-80 лист бокъяс. – Пер. загл.: «Танки» с деревянными стволами : рассказ. – На коми яз.

2000

76. Вильыш мути : мойд / серпасаліс Валентин Клейман // Би кинь. – 2000. – №5. – 2 лист бок. – Пер. загл. Озорной чёрт : сказка. – На коми яз.

77. Катша да рака : мойд / серпасаліс А. Мошев // Би кинь. – 2000. – № 1. – 12-13 лист бокъяс. – Пер. загл.: Сорока и ворона : сказка. – На коми яз.

78. Лягушаяслöн нöдкывъяс : мойд // Прошева З. А. Пöлöзнича = Василёк : книга для чтения : учебник для 3 кл. / З. А. Прошева, А. А. Безноскова ; серпасаліс В. А. Клейман. – Сыктывкар, 2000. – 232-233 лист бокъяс. – Пер. загл.: Лягушачьи загадки : сказка. – На коми яз.

79. Мур-бур ; Кöч гöснеч ; Гидын ; Эз соссьы ; Кычи гöсть ; Кöчильöй лэбалö ; Шуда да мелі дöröм : мойдъяс / серпасъяслыс Оксана Букина // Йöлöга. – 2000. – Март. – № 10. – 4 лист бок. – Пер. загл.: Мур-бур ; Заячий гостинец ; В хлеву ; Сама сознаясь ; В гостях у щенка ; Зайка летает ; Счастливая и милая рубашка : сказки. – На коми яз.

80. Петук Чукуля Бöж : мойд / серпасаліс В. Осипов // Йöлöга. – 2000. – Февраль. – № 9. – 4 лист бок. – Пер. загл.: Петушок-Волнистый Хвосток : сказка. – На коми яз.

2001

81. Ме кö эськö : мойд / серпасаліс Рудольф Анпилогов // Би кинь. – 2001. – №10. – 3 лист бок. – Пер. загл.: Если бы я : сказка. – На коми яз.

82. Ошйысьöмыд бурö оз вайöд : мойд / серпасаліс Аркадий Мошев // Би кинь. – 2001. – № 7. – 16 лист бок. – Пер. загл.: Хвастовство до добра не доведёт : сказка. – На коми яз.

83. Сю кольта : мойд / серпасаліс Аркадий Мошев // Би кинь. – 2001. – № 9. – 12-13 лист бокъяс. – Пер. загл.: Ржаной сноп : сказка. – На коми яз.

2002

84. Ме кө эськö : мойд / серпасаліс Аркадий Мошев // Би кинь. – 2002. – № 5. – 8-9 лист бокъяс. – Пер. загл.: Если бы я : сказка. – На коми яз.

2003

85. Узьысь ош : мойд / серпасаліс Аркадий Мошев // Би кинь. – 2003. – № 6. – 8-9 лист бокъяс. – Пер. загл.: Спящий медведь : сказка. – На коми яз.

2004

86. Ас олöм йылысь / серпасаліс Аркадий Мошев // Би кинь. – 2004. – № 5. – 2-3 лист бокъяс. – Пер. загл.: Про свою жизнь : биографические заметки. – На коми яз.

87. Кучик сапöг : мойд / серпасаліс Валентин Клейман // Би кинь. – 2004. – № 5. – 4-5 лист бокъяс. – Пер. загл.: Кожаный сапог : сказка. – На коми яз.

2005

88. Нерсьысь баля : кывбур / серпасаліс Аркадий Мошев // Би кинь. – 2005. – № 6. – 7-10 лист бокъяс. – Пер. загл.: Дразнящийся ягнёнок : стихотворение. – На коми яз.

89. Тыртöм юкмöс : мойд / серпасаліс Аркадий Мошев // Би кинь. – 2005. – № 11. – 8-9 лист бокъяс. – Пер. загл.: Пустой колодец : сказка. – На коми яз.

2009

90. Аттьö! ; Аттьö нидзувлы да лягушалы ; Гажа паракод ; Баля вошöма ; Гидын ; Гораньöн ворсöм ; Гöститчöм ; Колö аслыд заптысьны ; Кöч гöснеч ; Кöчильöй лэбалö ; Кырсь пыж ; Кычи гöсьть ; Мур-бур ; Нерсьысь баля ; Нерсян ; Оз, да ; Паччöр вылын пöчö ; Петук висьö ; Шыра нянь ; Эн пöрьясь : мойдъяс // Коми челядьлы антология = Антология коми детской литературы / сост. : Е. В. Козлова, А. А. Ветошкина ; серпасаліс В. А. Клейман. – Кн. 1. – Сыктывкар, 2009. – 142-160 лист бокъяс. – Пер. загл.: Спасибо ; Спасибо дождевому червяку и лягушке ; Весёлый пароход ; Овца пропала ; В хлеву ; Игра в жмурки ; В гостях ; Надо самому запасаться ; Заячий гостинец ; Зайка летает ; Лодка из коры ; В гостях у щенка ; Мур-бур ; Дразнящийся ягненок ; Дразнилка ; Нет. Да ; Бабушка на печи ; Как Петушок болел ; Мышь в тесте ; Не лги : сказки. – На коми яз.

2010

91. Дзодзӧг-мам ; Кыдз пу ; Сю кольта ; Кӧр // Коми челядьлы антология = Антология коми детской литературы / сост. : Е. В. Козлова, А. А. Ветошкина ; серпасалис В. А. Клейман. – Кн. 2. – Сыктывкар, 2010. – 217-223 лист бокъяс. – Пер. загл.: Мама-гусыня ; Береза ; Ржаной сноп ; Олень.

92. Пож тыр бӧж : мойд / небӧгсӧ мичмӧдіс Александра Попова // Би кинь. – 2010. – № 9. – 7-10 лист бокъяс : ил. – Пер. загл.: Сито с хвостиками : сказка. – На коми яз.

93. Шуда да мелі дӧрӧм ; Мойдчысь пӧчӧ, внучкаяс да Ёма ; Ёнька Ёньӧ ; Катша да рака ; Плӧтник кӧч : мойдъяс // Коми челядьлы антология = Антология коми детской литературы / сост. : Е. В. Козлова, А. А. Ветошкина ; серпасалис В. А. Клейман. – Кн. 3. – Сыктывкар, 2010. – 249-264 лист бокъяс. – Пер. загл.: Счастливая и милая рубашка ; Бабушка-сказочница, внучки и Баба-Яга ; Андрей Андреевич ; Сорока и ворона ; Заяц-плотник : сказки. – На коми яз.

2011

94. Путкыль-паткыль, Муткыль-маткыль : мойд / небӧгсӧ мичмӧдіс Валентин Клейман // Би кинь. – 2011. – № 5. – 7-10 лист бокъяс. – Пер. загл.: Перевертыши : сказка. – На коми яз.

2013

95. Гӧптӧ чеччалысь кӧч : мойд / серпасалис Александра Попова // Би кинь. – 2013. – № 3. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Заяц, скачущий по лужам : сказка. – На коми яз.

2020

96. Колӧ аслыд заптысьны : мойд / серпасалис Александра Попова // Би кинь. – 2020. – № 2. – 3 лист бок. – Пер. загл.: Надо самому запасаться : сказка. – На коми яз.

Переводы произведений С. В. Пылаевой на русский язык

97. Серебряный котёл ; Спасибо : сказки // Красное знамя. – 1989. – 26 февраля. – С. 3.
98. Шанежка : сказка // Красное знамя. – 1989. – 29 марта. – С. 3.
99. Страшная мышка : сказка // Красное знамя. – 1989. – 2 декабря. – С. 3.
100. Избушка-вертушка : сказка // Красное знамя. – 1990. – 15 сентября. – С. 3.
101. Где лучше жить : сказка // Красное знамя. – 1990. – 22 декабря. – С. 3.
102. Заяц-учитель : сказка // Красное знамя. – 1991. – 1 июня. – С. 3.
103. Прялочка и веретёнышко : сказка // Красное знамя. – 1991. – 14 сентября. – С. 3.
104. Лягушка-болтушка : сказка // Мурзилка. – 1991. – № 11. – С. 30-31.
105. Лягушата-болтушата : сказка / перевод с коми языка Ю. Могутин // Мурзилка. – 1993. – № 2. – С. 24-25.
106. Спасибо : рассказ // Заря. – 2005. – 16 апреля. – С. 3.
107. Шанежка : сказки бабушки Соломонии / перевод с коми : Л. З. Втюриной, С. В. Пылаевой ; художник Г. Н. Шарипков. – Сыктывкар : Союз писателей Республики Коми, 2014. – 110 с.
- Содержание : Лягушонок-болтушонок ; Зайчишка-врунишка ; Шанежка ; Как ягнёнок дразнился ; Заячий гостинец ; Весёлый пароход ; Спасибо Дождевому Червяку и Лягушке ; Овца пропала ; Рогатая лодка ; Бабушка на печи ; Мышь в тесте ; Гость ; Мур-бур ; Зайка летает ; Сама созналась ; От кого какая польза ; Когда поют петухи ; Ёмины зубы ; Мостик ; Сладкое копыто ; Учись крыс ловить ; Как петушок болел ; Медведь-лентяй ; Нет. Да ; Это правда ; Щурят ловлю ; Волчок-чурбачок ; Свистулька ; Кот-рыболов ; Тетерев-пастушок ; Озорник Алёша ; Заговорные слова ; Сорока и ворона ; Работа всегда найдётся ; Берёза ; Дорофеич ; Заяц-мазаец ; Спасибо ; Гусыня ; Серебряный котёл ; Бестолковый волк ; Яма ; Мабатя ; Серенька ; Вот так Маланья ; Заяц-учитель ; Страшная мышка ; Рыбка с золотыми чешуйками ; Где лучше жить ? ; Избушка-вертушка ; Чудо-слова ; Что дороже золота ; Прялочка да веретёнышко ; Бобыль ; Тявка.
108. Заячий гостинец / рисунки Геннадия Шарипкова // Радуга. – 2017. – (№ 2). – С. 22. : рис.

109. Кот-рыболов / рисунки Геннадия Шарипкова // Радуга. – 2017. – (№ 2). – С. 20-21. : рис.

110. Мышь в тесте / рисунки Геннадия Шарипкова // Радуга. – 2017. – (№ 2). – С. 23. : рис.

111. Свистулька / рисунки Геннадия Шарипкова // Радуга. – 2017. – (№ 2). – С. 21. : рис.

112. Шанежка (Шрифт Брайля) : в двух книгах / Министерство культуры, туризма и архивного дела Респ. Коми, ГБУ РК «Специальная библиотека для слепых Республики Коми им. Луи Брайля» ; редакция по Брайлю И. С. Ефимов ; ответственный за выпуск Г. М. Безносикова. – Сыктывкар : СБС РК им. Л. Брайля, 2018. – 2 Бр. кн.

Электронные издания произведений, звукозаписи произведений и видеозаписи

113. Сказки / читает Андрей Епанешников. – Сыктывкар : Телесемь Коми, 2010. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) (15 мин). – Золотой фонд коми литературы в «говорящей» книге для незрячих. – Загл. с этикетки диска. – Устная речь (исполнительский) – Текст : электронный.

114. Сказки / читает Андрей Епанешников ; Министерство национальной политики Республики Коми ; Министерство культуры Республики Коми ; Коми республиканская специальная библиотека для слепых им. Луи Брайля. – Сыктывкар, Телесемь Коми, 2010. – 1 зв. диск (14 ч 32 мин). – Золотой фонд коми литературы в «говорящей» книге для незрячих. – Текст : электронный.

115. Нерсьысь Баля : мойдъяс / худож. А. В. Мошев ; Национальная детская библиотека Республики Коми им. С. Я. Маршака. – Сыктывкар, 2013. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). – Электрон. аналог печатного изд. – Загл. с титул. экрана. – Пер. загл.: Дразнящийся ягнёнок : сказка. – На коми яз. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0000983359>. (Дата обращения: 10.06.2022). – Текст : электронный.

116. Бӧбйӧдлысь кань Малань : мойдъяс / редактор А. В. Тентюков ; серпасаліс В. Б. Осипов. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Электрон. версия печат. изд. – Загл. с экрана. – Пер. загл.: Проказница кошка Маланья : сказка. – На коми яз. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001299482> (Дата обращения: 10.06.2022). – Текст : электронный.

117. Бестолковый волк [Звукозапись] : сказка / читает Елена Выборова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 4 мин 09 с. — Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001273998> (Дата обращения: 11.06.2022).

118. Где лучше жить? [Звукозапись] : сказка / читает Снежана Журавлева. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 7 мин 12 с. — Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001274034> (Дата обращения: 11.06.2022).

119. Зайчишка-врунишка [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Устная речь (исполнительский) : аудио. – Загл. с экрана. – Продолжительность : 2 мин 28 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001204097> (Дата обращения: 23.06.2022).

120. Заяц-мазаец [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 7 мин 14 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001204263> (Дата обращения: 22.06.2022).

121. Заяц-учитель [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 6 мин 29 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001273888> (Дата обращения: 22.06.2022).

122. Избушка-вертушка [Звукозапись] : сказка / читает Снежана Журавлева. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 5 мин 44 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001274029> (Дата обращения: 23.06.2022).

123. Лягушонок-болтушонок [Звукозапись] : сказка / С. В. Пылаева ; читает Ия Табаленкова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 2 мин 28 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001204033> (Дата обращения: 23.06.2022).

124. Рыбка с золотыми чешуйками [Звукозапись] : сказка / читает Снежана Журавлева. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 4 мин 08 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001274032> (Дата обращения: 22.06.2022).

125. Серебряный котёл [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Националь-

ная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 5 мин 06 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001273868> (Дата обращения: 22.06.2022).

126. Серенька [Звукозапись] : сказка / читает Елена Выборова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 5 мин 04 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001273967> (Дата обращения: 22.06.2022).

127. Страшная мышка [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 6 мин 12 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001273896> (Дата обращения: 22.06.2022).

128. Шанежка [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 2 мин 50 с. – Сыктывкар : Союз писателей Республики Коми, 2014. – 110 с. : цв. ил. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001204249> (Дата обращения: 22.06.2022).

129. Эзысь пöрт [Звукозапись] : мойд / лöсьöдіс Н. А. Щукин ; редактор. В. А. Попов ; серпасалис А. В. Мошев. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Электрон. аналог печатного изд. – Загл. с экрана. – На коми яз. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001299469> (Дата обращения: 22.06.2022).

130. Спасибо [Звукозапись] : сказка / читает Елена Выборова. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2020. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. с экрана. – Продолжительность : 3 мин 13 с. – Устная речь (исполнительский) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001273992> (Дата обращения: 20.06.2022).

131. Бобыль [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова ; перевод с коми автора. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 3 мин 03 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL :

<https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331024> (Дата обращения: 22.06.2022).

132. Гость [Звукозапись] : сказка / читает Елена Выборова ; перевод Людмилы Втюриной. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 1 мин 25 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331051> (Дата обращения: 22.06.2022).

133. Заячий гостинец [Звукозапись] : сказка / читает Снежана Журавлева ; перевод Людмилы Втюриной. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 1 мин 17 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331092> (Дата обращения: 12.06.2022).

134. Как ягненок дразнился [Звукозапись] : сказка / читает Снежана Журавлева ; перевод Людмилы Втюриной. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 3 мин 07 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331098> (Дата обращения: 12.06.2022).

135. Овца пропала [Звукозапись] : сказка / Национальная библиотека Республики Коми ; читает Елена Выборова ; перевод Людмилы Втюриной. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 3 мин 18 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331103> (Дата обращения: 12.06.2022).

136. Мур-бур [Звукозапись] : сказка / читает Елена Выборова ; перевод Людмилы Втюриной. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 1 мин 33 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331133> (Дата обращения: 12.06.2022).

137. Мышь в тесте [Звукозапись] : сказка / читает Елена Выборова ; перевод Людмилы Втюриной. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл.

на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 2 мин 07 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331141> (Дата обращения: 12.06.2022).

138. Спасибо Дождевому Червяку и Лягушке [Звукозапись] : сказка / читает Снежана Журавлева ; перевод Людмилы Втюриной. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 1 мин 33 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331150> (Дата обращения: 12.06.2022).

139. Тявка [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова ; перевод с коми автора. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 8 мин 50 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331160> (Дата обращения: 22.06.2022).

140. Рогатая лодка [Звукозапись] : сказка / читает Елена Выборова ; перевод с коми Людмилы Втюриной. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Загл. на основании прослушивания звукозаписи. – Продолжительность : 2 мин 32 с. – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331178> (Дата обращения: 23.06.2022).

141. Прялочка да веретёнышко [Звукозапись] : сказка / читает Ия Табаленкова ; перевод с коми автора. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2021). – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Устная речь (исполнительская) : аудио. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001331038> (Дата обращения: 22.10.2022).

142. Нерсьысь Баля : мойдъяс / ред. А. В. Тентюков ; серпасалис А. В. Мошев. – Сыктывкар : Национальная библиотека Республики Коми, 2019. – (Национальная электронная библиотека Республики Коми). – Электрон. аналог печатного изд. – Пер загл.: Дразнящийся ягненок : сказка. – На коми яз. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0000983359> (Дата обращения: 20.06.2022).

143. Пож тыр бӧж : мойд / серпасалис А. Попова. – Сыктывкар : Редакция газеты «Коми му», 2011. – 15 лист бок : серпас. – (Лэдзӧ «Би кинь» журнал). – Электрон. аналог печатного изд. – На коми яз. – Пер. загл.: Сито с хвостиками :

сказка. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001394123> (Дата обращения: 20.10.2022). – Текст : электронный.

144. Варов лягей : мойд / редактор Е. В. Ветошкина ; серпасалис Анастасия Пылаева. – Сыктывкар : Коми Республикаса гижысь котыр, 2009. – 46 лист бок : серпас. – Электрон. аналог печатного изд. – Пер. загл.: Лягушата-болтушата : сказка. – На коми яз. – URL: <https://nebrk.ru/docs/common/RKOMIBIBL0001394124> (Дата обращения: 20.06.2022). – Текст : электронный.

145. Сказка про мальчиков-плакс : [Электронный ресурс] / Комсомольская правда Коми. – Сыктывкар : Телеканал Юрган, 2019. – Электрон. видеоданные (1 файл : 3:51 мин). – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=-jFTmeRWD64>, свободный. – Название с экрана. – (Дата обращения: 10.06.2022). – Текст : электронный.

Литература о жизни и творчестве С. В. Пылаевой

146. Щукин Н. Мойдö Сöлö баб : [гижысьлөн творчество йылысь] / Н. Щукин // Югид туй. – 1986. – Ноябрь 20 лун. – 4 лист бок. – Пер. загл.: Рассказывает Бабушка Соломония.

147. Ульянов А. Сказки бабушки Соломонии / А. Ульянов // Сельская жизнь. – 1987. – 10 мая.

148. Щукин Н. Эзысь пöрт / Н. Щукин // Югид туй. – 1987. – Октябрь 27. – 4 лист бок.

Рец. на кн. : Эзысь пöрт : мойдяс / Соломония Пылаева ; лосьодіс Н. А. Щукин ; серпасалис А. В. Мошев ; редактор В. А. Попов. – Сыктывкар : Коми кн. изд-во, 1987. – 30 лист бок. : серпас. – Пер. загл.: Серебряный котёл : сказка. – На коми языке.

149. Попов А. Сказочница из Трёхозёрки / А. Попов // Красное знамя. – 1987. – 17 ноября. – С. 4.

150. Бабушка Соломония : фоторепортаж // Сельская жизнь. – 1987. – 31 декабря. – С. 4.

151. Что за чудо эти сказки! : фоторепортаж о С. Пылаевой // Красное знамя. – 1988. – 9 января.

152. Сказки бабушки Соломонии // Ленинградская правда. – 1988. – 13 января.

153. Сказки бабушки Соломонии : [заметки о сказительнице] // Культура и жизнь. – 1989. – № 3. – С. 46. : фото.

154. Зарни куд : [о сказках бабушки Соломонии] : памятка / Коми республиканская детская библиотека им. С. Я. Маршака ; сост. Л. Ф. Корнаухова. – Сыктывкар, 1992. – 1 лист бок. – Пер. загл.: Золотой короб.

155. Соловьёв В. Сказки с «улицы без названия» : [о Соломонии Пылаевой] / В. Соловьёв // Республика. – 1992. – 13 апреля.

156. Соломония Васильевна Пылаева // Йöлöга. – 1992. – Август. – № 26. – 7 лист бок. – На коми яз.

157. Пунегова Л. А. Соломония Васильевна Пылаева // Л. А. Пунегова Посни войтырлы коми литература йылысь = Писатели Коми – дошкольникам : хрестоматия. – Сыктывкар, 1993. – 214-216 лист бокъяс. – На коми яз.

158. Соломония Васильевна Пылаевалон гижодъяс йылысь // Йӧлӧга. – 1994. – Декабрь. – № 49. – 4 лист бок. – Пер загл. : О творчестве Соломонии Васильевны Пылаевой. – На коми яз.

159. Югов С. Пылаева Соломония Васильевна / С. Югов // Коми литература : энциклопедический словарь школьника / ИЯЛИ КНЦ УрО РАН ; Коми республиканская детская библиотека им. С. Я. Маршака ; сост. : В. Н. Демин, В. Н. Головина. – Сыктывкар, 1995. – С. 235-236.

160. Пылаева Соломония Васильевна // Детская литература. – 1995. – №10. – С. 23.

161. «Гастроли» Сӧлӧ баб // Молодежь Севера. – 1995. – 16 февраля. – С. 5. – Пер. загл.: «Гастроли» Бабушки Соломонии.

162. Николаева А. И прибаутка, и намёк / А. Николаева // Республика. – 1996. – 16 февраля. – С. 8.

Рец. на кн. : «Бӧбйӧдлысь кань Малань» Сӧлӧ баблӧн мойдъяс / Соломония Пылаева ; серпасалис В. Б. Осипов. – Сыктывкар : Коми книжное издательство, 1995. – 104 лист бок : серпасъяс. – Пер. загл.: Проказница кошка Маланья : сказки бабушки Соломонии. – На коми языке.

163. Ильин Б. Татшӧм мичаыс эз на петав / Б. Ильин // Коми му. – 1996. – Февраль 17 лун. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Такая красивая ещё не выходила – На коми яз.

Рец. на кн. : «Бӧбйӧдлысь кань Малань» Сӧлӧ баблӧн мойдъяс / Соломония Пылаева ; серпасалис В. Б. Осипов. – Сыктывкар : Коми книжное издательство, 1995. – 104 лист бок : серпасъяс. – Пер. загл.: Проказница кошка Маланья : сказки бабушки Соломонии. – На коми языке.

164. Васильков В. «Проказница кошка Маланья» с дипломом / В. Васильков // Красное знамя. – 1996. – 20 авг. – С. 12.

165. Удостоена поощрительного диплома : [книга Соломонии Пылаевой «Проказница кошка Маланья» отмечена поощрительным дипломом] // Молодежь Севера. – 1996. – 22 августа. – С. 2.

166. Издательство-дипломант // Молодежь Севера. – 1997. – 9 января. – С. 5. – (За издание книги «Проказница кошка Маланья» С. Пылаевой награждено Коми книжное издательство на III Всероссийском конкурсе-выставке детской книги «Отчий дом»).

167. «Отчий дом» благосклонен к издателям // Красное знамя. – 1997. – 14 янв. – С. 5. – (О Всероссийском конкурсе-выставке детской книги «Отчий дом», в котором дипломом II степени отмечена книга С. Пылаевой «Проказница кошка Маланья»).

168. Сивкова А. Жила-была, сказки сказывала...: [о С. В. Пылаевой] / А. Сивкова // Республика. – 1998. – 26 февраля. – С. 4.

169. Пылаева Соломония Васильевна // Детская литература. – 1995. – № 10. – С. 23.

170. Сказки бабушки Соломонии : к 70-летию со дня рождения С. Пылаевой : библиогр. указ. литературы / Княжпогостская Центральная детская библиотека. – Емва, 2000. – На русск. и коми яз. – (Самodelьная книжка-игрушка в форме варежки).

171. Мартынов В. И. Пылаева Соломония Васильевна (Сӧлӧ баб) // Мартынов В. И. Литераторы земли Коми : биобиблиографический словарь-справочник. – Сыктывкар, 2000. – С. 150.

172. Мойдчысь пӧч : тӧдса ним / Соломония Пылаева ; фото Валентин Иванов // Йӧлӧга. – 2000. – Февраль. – № 9. – 4 лист бок. – Пер. загл.: Бабушка-сказительница : знакомое имя. – На коми яз.

173. Югов С. Соломония Васильевна Пылаева / С. Югов // Писатели Коми : библиографический словарь: в 2 т. / Национальная библиотека Республики Коми ; КНЦ УрО РАН ; Литературно-мемориальный музей И. Куратова ; сост. В. Н. Демин. – Т. 2. – Сыктывкар, 2001. – С. 171-174.

174. Остапова Е. В. Соломония Пылаева «Колӧ аслыд заптысьны» мойд : программа занятия в детском саду // Е. В. Остапова. Художествоа коми литература челядь садйын лыддьӧм-видлалӧм = Художественная коми литература в детском саду : методическое пособие. – Сыктывкар, 2003. – С. 18-19. – На коми яз.

175. Пылаева А. Ожившая сказка : [интервью с внучкой С. В. Пылаевой] / А. Пылаева ; [беседовала] С. Большакова // Радуга. – 2004. – 14 февраля. – С. 9.

176. Бур кыв – зарниысь донаджык = Доброе слово дороже золота : Соломония Васильевна Пылаева чужан лунсянь 75 во тыригкежлӧ литературной памятка / С. Я. Маршак нима челядьлӧн Коми Республикаса Национальной библиотеке ; лӧсьӧдіс Л. З. Втюрина. – Сыктывкар, 2005. – 13 лист бок. – На коми яз., на русск. яз.

177. Доброе слово дороже золота = Бур кыв – зарниысь донаджык : литературная памятка к 75-летию со дня рождения Соломонии Васильевны Пылаевой / Коми Республиканская Национальная библиотека им. С. Я. Маршака ; сост. Л. З. Втюрина. – Сыктывкар, 2005. – 13 с. – На русск. яз., на коми яз.

178. Демидов В. Да нескоро книжка делается : к 75-летию со дня рождения сказочницы С. Пылаевой / В. Демидов // Красное знамя. – 2005. – 4-5 марта. – С. 2.

- 179.** Артеев А. «Сказочная» жизнь Соломонии Пылаевой : сыктывкарской сказительницы / А. Артеев // Молодежь Севера. – 2005. – 24 февраля. – С. 12.
- 180.** Сӧлӧ баблы – кузь нэм : [урасьӧм 28-ӧд лунӧ нималана мойдысьлы С. В. Пылаевалы тырас 75 арӧс] // Йӧлӧга. – 2005. – Урасьӧм 25 лун. – 4 лист бок. – Пер заг. : Бабушке Соломонии – долгих лет жизни. – На коми яз.
- 181.** Мед уна на мойд гижас : [урасьӧм 28-ӧд лунӧ Соломония Пылаевалы тырас 75 арӧс] // Коми му. – 2005. – Урасьӧм 26-ӧд лун. – 7 лист бок. – Пер. загл.: Пусть еще больше сказок напишет. – На коми яз.
- 182.** Мартюшева Н. В краю озёр и сказок : о юбилейном вечере к 75-летию С. В. Пылаевой в Доме культуры п. Седкыркеш / Н. Мартюшева // Панорама столицы. – 2005. – 3 марта (№10). – С. 6.
- 183.** Демидов В. Да нескоро книжка делается : в Национальной детской библиотеке Республики Коми им. С. Я. Маршака состоялась встреча с С. Пылаевой и презентация литературной памятки «Доброе слово дороже золота», выпущенной к 75-летию сказочницы / В. Демидов // Красное знамя. – 2005. – 4-5 марта. – С. 2.
- 184.** «Вӧтӧн эг чайтлы» : [Седкыркеш посёлокын культура керкаын чолӧмалісны 75 вося юбилейӧн С. В. Пылаеваӧс] // Коми му. – 2005. – Рака 12-ӧд лун. – 5 лист бок. – Пер загл. : Мне и не снилось. – На коми яз.
- 185.** Лызлова Е. Сказки бабушки Соломонии / Е. Лызлова // Заря. – 2005. – 16 апреля.
- 186.** Мойдчыштам Сӧлӧ бабкӧд // Би кинь. – 2005. – № 7. – 13 лист бок. – Пер. загл.: Рассказываем с бабушкой Соломонией. – На коми яз.
- 187.** Латышева В. А. О творчестве Соломонии Пылаевой / В. А. Латышева // Классики и современники : статьи о литературе. – Сыктывкар : Коми книжное издательство, 2005. – С. 45.
- 188.** Шарафутдинова Г. М. Ичӧт класса войтырлы Соломония Пылаева мойдыяс серти викторина / Г. М. Шарафутдинова // Коми муын – коми гаж = На коми земле – коми веселье / Министерство культуры и национальной политики Республики Коми. – Сыктывкар, 2006. – С. 254-256. – Пер. загл.: Викторина по сказкам Соломонии Пылаевой для учащихся начальных классов. – На коми яз.
- 189.** Кудинова А. Секреты сказочницы Соломонии : в Центре коми культуры в Сыктывкаре прошла творческая встреча с писательницей Соломонией Пылаевой / А. Кудинова // Республика. – 2006. – 6 окт. (№181). – С. 3.

190. Втюрина Л. З. Пылаева Соломония Васильевна / Л. З. Втюрина // Литература Коми : словарь школьника / Министерство культуры и национальной политики Республики Коми ; Национальная детская библиотека Республики Коми им. С. Я. Маршака ; сост. : В. Н. Головина, В. А. Лимерова. – Сыктывкар, 2007. – С. 216-219.

191. Соломония Васильевна Пылаева : биобиблиографический указатель / Национальная детская библиотека Республики Коми им. С. Я. Маршака ; сост. Л. З. Втюрина ; отв. ред. В. Н. Головина. – Сыктывкар, 2010. – 35 с.

192. Сӧлӧ баблы – 80 // Би кинь. – 2010. – № 3. – 11 лист бок. : фот. – Пер. загл.: Бабушке Соломонии – 80. – На коми яз.

193. Кряжевская Е. Сӧлӧ баблӧн олӧм-мойд / Е. Кряжевская // Йӧлӧга. – 2010. – Урасьӧм 12 лун (№ 6). – 10-11 лист бокъяс. : фот. – Пер. загл.: Жизнь-сказка бабушки Соломонии. – На коми яз.

194. Потолицына Н. Сказочнице посвящается / Н. Потолицына // Наша жизнь. – 2010. – 2 марта.

195. Сӧлӧ баблӧн мойдъяс : [февраль 28 лунӧ челядьлы мойдъяс гижысь аньлы Соломония Васильевна Пылаевалы тырас 80 арӧс] // Коми му. – 2010. – Январь 19 лун. (№5). – 8 лист бок. – Пер. загл.: Сказки бабушки Соломонии. – На коми яз.

196. Чолӧмалісны Сӧлӧ бабӧс // Йӧлӧга. – 2010. – Рака 5-ӧд лун. – 3 лист бок. – Пер. загл.: Поздравляли бабушку Соломонию. – На коми яз.

197. Кудинова А. Бабушка Соломония легка на подъем / А. Кудинова // Республика. – 2010. – 5 марта (№ 35). – С. 3.

198. Ульянова З. Муса Сӧлӧ баблы сиим рытпук / З. Ульянова // Йӧлӧга. – 2011. – Ӧшым 16-ӧд лун (№ 51). – 9 лист бок. : фот. – Пер. загл.: Вечер посветили дорогой бабушке Соломонии. – На коми яз.

199. Сӧлӧ баблы сийӧм рыт // Би кинь. – 2014. – № 11. – 14-15 лист бокъяс. – Пер. загл.: Вечер, посвященный бабушке Соломонии. – На коми яз.

200. Сметанина В. Сказочный вечер : [литературный праздник, посвященный 85-летию коми сказочницы Соломонии Пылаевой] / В. Сметанина // Моя Эжва. – 2015. – 14 марта (№ 10). – С. 35.

201. Знакомство с новой книгой Соломонии Пылаевой «Шанежка» // Маяк Сысолы. – 2015. – 30 апр.

202. Малахова Т. П. Путешествие в страну сказок Соломонии Пылаевой / Т. П. Малахова, М. И. Плетцер // Игровая библиотека. – 2015. – № 11. – С. 42-57 : ил., фот.

203. «Шанежка» на русском языке // Панорама столицы. – 2015. – 23 февр. (№ 7). – С. 3 : фот.

204. Сарычева Е. Сказочная шанежка / Е. Сарычева ; фото автора // Печорское время. – 2016. – 2 апр. – С. 5.

205. Соломония Пылаева // Современная литература народов России. Детская литература : антология / под ред. К. Захарова, А. Каримовой. – Москва : Объединенное гуманитарное издательство, 2017. – С. 203. – (Программа поддержки национальных литератур Российской Федерации).

206. Попова Э. По мотивам бабушки-сказительницы : [о спектакле в Доме культуры с. Буткан по мотивам сказок С. Пылаевой] / Э. Попова // Выль туйёд. – 2017. – Сора 21 лун (№ 29). – 6 лист бок. : фот.

207. Севрук Я. Хранительница тайн Трёхозёрки : феномен зареченской сказочницы Соломонии Пылаевой до сих пор остается загадкой / Я. Севрук ; фото автора // Республика. – 2017. – 12 окт. – С. 14 : фот.

208. Соловей О. Сказки от бабы Сёлö / О. Соловей ; фото Наталии Бешкаревой // Комсомольская правда. – 2018. – 19-26 сент. (№ 38-т.). – С. 3. – (Приложение : Комсомольская правда в Коми)

209. Соломония Васильевна Пылаева / снимокъясыс Лариса Поповалöн // Би кинь. – 2020. – № 2. – 3 лист бок. – На коми яз.

210. Соломония Васильевна Пылаева : изоматериал : комплект плакатов / С. Я. Маршак нима Коми Республикаса челядьлöн Национальной библиотеке ; лöсьöдiс Н. В. Коваль ; серпасалис Е. А. Смолева. – Сыктывкар, 2020. – 1 папка (10 отд. л.) : серпас. – (Коми гижысьяс – челядьлы = Коми писатели – детям). – Пер. загл.: Соломония Васильевна Пылаева : комплект плакатов. – На коми яз.

211. Артеев А. Умерла сказочница Соломония Пылаева / Артур Артеев ; фото из архива газеты «Республика» // Республика. – 2021. – 22 мая (№52). – С. 3.

Телепередачи, посвященные С. В. Пылаевой

212. Сказки бабушки Соломонии : документальный фильм / автор сценария В. Чистяков ; режиссёр И. Боярченко ; оператор А. Кузнецов. – Пермьтелефильм : Гостелерадио СССР, 1989. – Электрон. видеоданные (1 файл : 19:55 мин). – (Персона.) – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=XSILdeUpXgE>. – Название с экрана. – (Дата обращения : 07.06.2022). – Режим доступа: свободный.

213. «Чолём, дзолюк!» : Соломония Пылаевалён мойдъяс / автор Зоя Остапова ; режиссёр Марина Кузьчуткова. – Сыктывкар : Телеканал Юрган, 2017. – Электрон. видеоданные (1 файл : 14.08 мин). – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=NoWYpxCmJm>. – Заглавие с экрана. – (Дата обращения : 01.02.2022). – Режим доступа: свободный.

214. Пылаева Соломония Васильевна – коми сказочница рассказывает о себе и своем творчестве / автор Ирина Нестерова. – Сыктывкар, Трёхозёрка : Телеканал Юрган, 2019. – Электрон. видеоданные (1 файл : 5:38 мин). – (Персона.) – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=BGVWuotWJb8>. – Название с экрана. – (Дата обращения : 20.01.2022). – Режим доступа: свободный.

Именной указатель

Анпилогов Р. 22, 31, 32, 37, 41, 42, 47, 66
Анпилогов Рудольф 74, 81
Артеев А. 180, 212
Безносикова А. А. 71, 78
Безносикова Г. М. 112
Бешкарева Наталия 209
Большакова С. 175
Боярченко И. 213
Букина Оксана 79
Васильков В. 164
Ветошкина А. А. 90, 91, 93
Ветошкина Е. В. 144
Втюрина Л. З. 107, 178, 191, 192
Втюрина Людмила 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140
Выборова Елена 117, 126, 130, 132, 135, 136, 137, 140
Головина В. Н. 159, 192
Демидов В. 179, 184
Демин В. Н. 159, 173
Епанешников Андрей 113, 114
Ефимов И. С. 112
Журавлева Снежана 118, 122, 124, 133, 134, 138
Захаров К. 206
Иванов Валентин 172
Ильин Б. 163
Каримова А. 206
Клейман Валентин 72, 73, 76, 87, 94
Клейман В. А. 20, 78, 87, 90, 91, 93
Коваль Н. В. 211
Козлова Е. В. 90, 91, 93
Корнаухова Л. Ф. 154
Кряжевская Е. 194
Кудинова А. 190, 198
Кузнецов А. 213
Кузьчуткова М. 214
Латышева В. А. 188
Лимерова В. А. 191
Лызлова Е. 186
Малахова Т. П. 203
Мартынов В. И. 171
Мартюшева Н. 183

Михайлов В. 16, 21, 28
Могутин Ю. 105
Мошев А. В. 1, 3, 13, 40, 43, 48, 77, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 89, 115, 129, 142, 148
Нестерова И. 215
Николаева А. 162
Осипов Б. 67, 80
Осипов В. 44, 45, 49, 53, 58, 67, 80
Осипов В. Б. 2, 116, 162, 163
Остапова Е. В. 174
Остапова Зоя 214
Плетцер М. И. 203
Попов А. 149
Попова А. 4, 6, 7, 143
Попова Александра 92, 95, 96,
Попов В. А. 1, 129, 148
Попова Лариса 210
Попова Э. 207
Потолицына Н. 195
Прошева З. А. 71, 78
Пунегова Л. А. 157
Пылаева Анастасия 144
Пылаева А. В. 5, 175
Пылаева С. В. (пер.) 139, 141
Сарычева Е. 205
Севрук Я. 208
Сердитова Т. 60
Сивкова А. 168
Сметанина В. 201
Смолева Е. А. 211
Соловей О. 209
Соловьёв В. 155
Табаленкова Ия 119, 120, 121, 123, 125, 127, 128, 131, 139, 141
Тентюков А. В. 116, 142
Токарев В. 59
Ульянов А. 147
Ульянова З. 199
Чистяков В. 213
Шарафутдинова Г. М. 189
Шарипков Г. 46, 52, 56, 62, 63, 65
Шарипков Г. Н. 71, 107
Шарипков Геннадий 108, 109, 110, 111
Щукин Н. 129
Щукин Н. 1, 146, 148
Югов С. 159, 173

Алфавитный указатель заглавий произведений С. В. Пылаевой на коми языке

Авзан пон 2, 19
Автобус 3, 22
Ай му шыр 47, 51
Ас олӧм йылысь 86
Аттьӧ 1, 8, 61, 71, 90
Аттьӧ Нидзувлы да Лягушалы 3, 90
Баля вошӧма 3, 90
Беринӧсь ныра кӧч 23
Би да Тшын 29
Божья мать 62
Бӧбйӧдлысь кань Малань 2, 116
Бӧбыль 2, 8, 131
Бур кыв – зарниысь донаджык 2
Бурыд бурӧн и бергӧдчас 74
Бызгун ош 5
Варов лягей 5, 144
Варыш да Рака 1
Васа Бес 2
Велӧдчы крыса кыйны 3
Велӧдысь Кӧч – Беринӧсь Ныр 2
Вильыш Ӧльӧш 3, 37, 38
Вильыш мути 76
Вордкыв 3, 48
Вӧлі дыш – лои чош 2
Вурдысь-Журдысь 24, 25
Гажа паракод 3, 90
Гидын 3, 79, 90
Горань 52
Гораньӧн ворсӧм 3, 90
Гӧптӧ чеччалысь кӧч 95
Гӧститчӧм 2, 49, 90
Гӧсьт 5
Гыж кампет 3
Гым да Гам 3, 52
Дзодзӧг-мам 1, 11, 91
Дӧрӧш Миш 1, 10, 13
Дыш чойяс 15
Егынья 63
Ёма пинь 3
Ёма чом, пач-лэбач да изки-бергач 2, 30, 39
Ёма-баблӧн са вольпась 55, 56
Ёма рос, са вольпас 54, 72

Зарни сьёма Ёді 2, 31
Збыль дерт 3, 52
Йёра гётыр 2, 18
Йёюк 2, 53
Катша да рака 1, 8, 77, 93
Кино 62
Коді мый 32
Колльёдчём 65
Колё аслыд заптысьны 20, 90, 96
Кодлы мый? 73
Кёин Ошлы абу ёрт 2
Кёр 1, 14, 91
Кёч гёснеч 3, 79, 90
Кёчильёй лэбалё 3, 79, 90
Куим вок 26, 27
Куим кока Ош 3
Кучик сапёг 16, 87
Кывзысьтём ёбезьянаяс 2
Кывзысьтём ёблезяна 52
Кыдз пу 1, 8, 91
Кык бана шаньга 10
Кырсь пыж 3, 90
Кычи гёсть 3, 79
Кычи гёсьть 90
Лягушаяслён нёдкыв 2, 28
Лягушаяслён нёдкывъяс 78
Мабать 2
Макар да саревна 27, 33
Ме кё эськё 81, 84
Медся ичётикъяслы ворсантор 2
Мойдчысь пёчё, внучкаяс да Ёма 50, 93
Му Шыр ай 2
Мур-бур 3, 79, 90
Немас удж 1, 11
Нерсьысь Баля 3, 4, 6, 40, 88, 90, 114, 115, 142
Нерсян 3, 90
Оз. Да (Оз, да) 3, 90
Озыр йир 2
Ош 62
Ошйысьёмыд бурё оз вайёд 82
Ёдюк 15
Ёнька Ёньё 2, 17, 93
Паракод 41
Паччёр вылын пёчё 3, 90
Петук висьё 3, 38, 90
Петук да Кёк вок 3, 10

Петук Чукуля Бөж 80
Печкан да чөрс 2, 23
Платон дед 63
Плөтник көч 1, 12, 93
Повзёдчан 21
Повзёдчысь шыр 2, 34
Пож тыр бөж 7, 92, 143
Преник 62
Пурсян – гуранё усян 2
«Пу ствола «танкъясөн» 75
Путкыль-паткыль, Муткыль-маткыль 94
Рудук 2, 18
Сё во мысти 64
Сирпиянсё кутала 3
Сод 3
Сьёкыд вояс 65
Сю кольта 83, 91
Сямтём көин 1, 14
Сямтём Ош 3
Тар-пастук 3, 44, 57
Тшын да Би 2
Тыртём юкмөс 89
Узъысь ош 85
Укшаль Ош 66, 68, 69, 70
Ур да Ош 3
Ур да руч 9
Ушим-Лашим 2, 58
Чери кыйысь кань 3
Чери кыйысь кань да петук 5, 42
Чипсан 3, 5
Чудлөн кыв 2
Чуд-Чудилё 34
Чуксаян кад 3, 5
Чурка 3, 35
Чурка-көинпи 5, 45
Шева эня-ныла 2, 36
Шемела 2, 59
Шуда да мелі дөрөм 2, 50, 60, 79, 93
Шыра нянь 3, 90
Эз соссы 3, 79
Эзысь пөрт 1, 10, 61, 129
Эн пөръясь 3, 43, 90
Юртём салдат 67
Юсь гөн 2, 46

Алфавитный указатель заглавий произведений С. В. Пылаевой в перевode на русский язык

Бабушка на печи 107
Берёза 107
Бестолковый волк 107, 117
Бобыль 107, 131
Весёлый пароход 107
Волчок-чурбачок 107
Вот так Маланья 107
Где лучше жить 101, 107, 118
Гость 107, 132
Гусыня 107
Дорофеич 107
Ёмины зубы 107
Заговорные слова 107
Зайка летает 107
Зайчишка-врунишка 107, 119
Заяц-мазаец 107, 120
Заяц-учитель 102, 107, 121
Заячий гостинец 107, 108, 133
Избушка-вертушка 100, 107, 122
Как петушок болел 107
Как ягненок дразнился 134
Когда поют петухи 107
Кот-рыболов 107, 109
Лягушка-болтушка 104
Лягушата-болтушата 105
Лягушонок-болтушонок 107, 123
Мабатя 107
Медведь-лентяй 107
Мостик 107
Мур-бур 107, 136
Мышь в тесте 107, 110, 137
Нет. Да 107
Овца пропала 107, 135
Озорник Алёша 107
От кого какая польза 107
Прялочка да веретёнышко 107, 141
Прялочка и веретёнышко 103
Работа всегда найдётся 107
Рогатая лодка 107, 140
Рыбка с золотыми чешуйками 107, 124
Сама созналась 107
Свистулька 107, 111

Серебряный котёл 97, 107, 125
Серенька 107, 126
Сказка про мальчиков-плакс 145
Сладкое копыто 107
Сорока и ворона 107
Спасибо 97, 106, 107, 130
Спасибо Дождевому Червяку и Лягушке 107, 138
Страшная мышка 99, 107, 127
Тетерев-пастушок 107
Тявка 107, 139
Учись крыс ловить 107
Что дороже золота 107
Чудо-слова 107
Шанежка 98, 107, 112, 128
Щурят ловлю 107
Это правда 107
Яма 107

Вспомогательный указатель заглавий публицистических произведений, телевизионных передач и видеофильмов о С. В. Пылаевой

- Бабушка Соломония 150
Бабушка Соломония легка на подъем 197
Бур кыв – зарниысь донаджык 177
В краю озёр и сказок 182
«Вөтөн эг чайтлы» 184
«Гастроли» Сөлө баб 161
Да нескоро книжка делается 178, 183
Доброе слово дороже золота 177
Жила-была, сказки сказывала... 168
Зарни куд 154
Знакомство с новой книгой Соломонии Пылаевой «Шанежка» 201
И прибаутка, и намёк 162
Издательство-дипломант 166
Ичөт класса войтырлы Соломония Пылаева мойдьяс серти викторина 188
Мед уна на мойд гижас 181
Мойдө Сөлө баб 146
Мойдчысь пöч : тöдса ним 172
Мойдчыштам Сөлө бабкөд 186
Муса Сөлө баблы сиим рытпук 198
О творчестве Соломонии Пылаевой 187
Ожившая сказка 175
«Отчий дом» благосклонен к издателям 167
По мотивам бабушки-сказительницы 206
«Проказница кошка Маланья» с дипломом 164
Путешествие в страну сказок Соломонии Пылаевой 202
Пылаева Соломония Васильевна (Сөлө баб) 171
Пылаева Соломония Васильевна – коми сказочница рассказывает о себе и своем творчестве 214
«Сказочная» жизнь Соломонии Пылаевой 179
Сөлө баблөн мойдьяс 195
Сөлө баблөн олём-мойд 193
Сөлө баблы – 80 192
Сөлө баблы – кузь нэм 180
Сөлө баблы сийм рыт 199
Секреты сказочницы Соломонии 189
Сказки бабушки Соломонии 147, 152, 153, 170, 185, 212
Сказки от бабы Сөлө 208
Сказки с «улицы без названия» 155

Сказочная шанежка 204
Сказочница из Трёхозёрки 149
Сказочнице посвящается 194
Сказочный вечер 200
Соломония Васильевна Пылаева 156, 157, 173, 191, 209, 210
Соломония Васильевна Пылаевалён гижёдъяс йылысь 158
Соломония Пылаева «Колё аслыд заптысьны» мойд 174
Татшом мичаыс эз на петав 163
Удостоена поощрительного диплома 165
Умерла сказочница Соломония Пылаева 211
Хранительница тайн Трёхозёрки 207
«Чолём, дзюлюк!» : Соломония Пылаевалён мойдъяс 213
Чолёмалісны Сёлё бабёс 196
Что за чудо эти сказки! 151
«Шанежка» на русском языке 203
Эзысь пёрт 148

Список принятых сокращений

загл. – заглавие

изд. – издание

ил. – иллюстрации

им. – имени

кн. изд-во – книжное издательство

на коми яз. – на коми языке

напеч. – напечатано

отв. ред. – ответственный редактор

пер. загл. – перевод заглавия

с. – страница

сост. – составитель

т. – том

фот. – фотографии

худож. – художник

цв. ил. – цветные иллюстрации

электрон. – электронный

электрон. видеоданные – электронные видеоданные

электрон. опт. диск – электронный оптический диск

Основной список просмотренных источников

Каталоги и картотеки Центральной городской библиотеки г. Сыктывкара, Национальной детской библиотеки Республики Коми имени С. Я. Маршака, Национальной библиотеки Республики Коми, Юношеской библиотеки Республики Коми.

Путеводитель по журналу "Би кинь" 1986-2007 : путеводитель / МУК "ЦБС" (Сыктывкар), библиотека-филиал № 9, Министерство национальной политики Республики Коми ; сост. Н. Н. Колегова. – Сыктывкар, 2008. – 239с.

Культурная карта Республики Коми (<https://cultmap.nbrkomi.ru/>).

Национальная электронная библиотека Республики Коми (НЭБ), (<https://nebrk.ru/>).

Материалы о С. В. Пылаевой из личного архива, предоставила И. Н. Нестерова, заведующий библиотекой-филиалом №21.

**Фотоматериалы из открытых источников и из семейного
архива С. В. Пылаевой**



*Мать Евдокия Платоновна (слева) и её сестра
(фото из семейного архива)*



*Отец Василий Степанович Малыгин
(фото из семейного архива)*



Соломония Пылаева и её брат Михаил (фото из семейного архива)



*На фото: Михаил – брат Соломонии, мама - Евдокия Платоновна, в центре Соломония с куклой, которую ей подарила мама, справа – няня, 1938 г.
(фото из семейного архива)*



*Молодые годы (Соломония Васильевна с козочкой Розой),
фото из семейного архива*



Соломония Васильевна Пылаева (фото из открытых источников)



*Дом Соломонии Васильевны Пылаевой, п. Трёхозерка, 2017 г.
(автор фото Ярослав Севрук)*



Золотая свадьба семьи Пылаевых, 2012 г. (фото из личного архива)



*80-летие Соломонии Васильевны Пылаевой, 2010 г.
(фото из личного архива)*



Соломония Васильевна Пылаева (фото из личного архива)



*Соломония Пылаева на мероприятии в библиотеке «Алый парус»,
Эжвинский район, 2015 г. (фото из открытых источников)*



Соломония Пылаева на праздновании своего 90-летнего юбилея в Доме культуры п. Трехозёрка, 2020 г. (автор фото Ирина Нестерова)





*Соломония Пылаева на праздновании своего 90-летнего юбилея
в Доме культуры п. Трехозёрка, 2020 г.
(автор фото Ирина Нестерова)*



*Соломония Пылаева (п. Трёхозёрка), 2014 г.
(автор фото Ирина Нестерова)*



Соломония Васильевна Пылаева, 2019 г. (фото Ярослава Севрука)

